

**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer  
**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation  
**Band:** 16 (1989)  
**Heft:** 2

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Impressum

## Schweizer Revue

Zeitschrift für die Auslandschweizer  
16. Jahrgang

Erscheint vierteljährlich in deutscher, französischer, italienischer, englischer und spanischer Sprache in rund 30 regionalen Ausgaben.  
Druck: Bern, Paris, Lugano, New York, Johannesburg, Buenos Aires  
Gesamtauflage: 245 000

### Redaktion:

Jürg Müller, Auslandschweizer-Sekretariat, Bern  
Marco Zaugg, Auslandschweizerdienst, EDA, Bern  
Marc Savary, Journalist, Lausanne

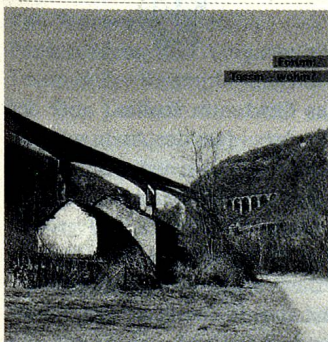
### Herausgeber, Zentralredaktion und Inserateadministration:

Auslandschweizer-Sekretariat  
Alpenstrasse 26, CH-3000 Bern 16  
Telefon 031 44 66 25  
Telex 912 118 asse ch  
Telefax 031 44 21 58  
Postcheckkonto 30-6768-9

### Adressänderungen

sind der schweizerischen Vertretung zu melden, bei welcher Sie immatrikuliert sind.

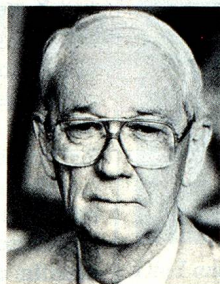
## Schweizer Revue



Das Tessin ist ein Transitland par excellence. Unser Bild (bei Giornico, Val Leventina) zeigt links die Autobahn N2 Basel-Chiasso, im Hintergrund einen Viadukt der Gotthardbahn sowie darunter die alte Hauptstrasse Richtung Airolo.  
(Bild: Luca Martignoni)

## Editorial

# Mit neuem «Kleid» ins Tessin



*Tessiner Künstler, Baumeister, Handwerker und Gewerbetreibende waren und sind vielerorts auf der Welt ein Begriff. Selbst beim Bau des Kremls zu Moskau und bei der Stadtplanung von Petersburg haben Tessiner Meister ihr Können unter Beweis gestellt, und Francesco Borromini aus Bissone, der seit Jahren unsere Hundert-Franken-Note ziert, hatte in der italienischen Barockarchitektur ein gewichtiges Wort mitzureden.*

*Mehr der Gegenwart des südlichen Kantons ist unser «Forum» gewidmet, das Sie auf den folgenden Seiten lesen.*

*Sie sehen: Auch der diesjährige Auslandschweizer-Kongress vom 24. bis 27. August in Locarno findet in einem Kanton statt, für den die Auswanderung ein recht typisches Phänomen seiner Geschichte darstellt. Ich lade Sie herzlich ein, an dieser Tagung (Thema: «Die Schweiz in der Medienwelt von morgen») teilzunehmen. Anmeldefrist ist der 15. Juli 1989. Einen Anmeldetalon finden Sie in der Märzangabe dieser Zeitschrift; Sie können ihn aber auch direkt beim Auslandschweizer-Sekretariat in Bern beziehen.*

*Der Auslandschweizer-Kongress von Locarno ist bereits die 67. Tagung dieser Art – und gleichzeitig eine Premiere: Erstmals seit Gründung unserer Organisation durch die Neue Helvetische Gesellschaft zur Zeit des Ersten Weltkrieges findet der Kongress unter stark veränderten rechtlichen Voraussetzungen statt. Seit dem 4. März dieses Jahres besitzt die Auslandschweizer-Organisation nämlich in Form einer Stiftung eine eigene Rechtspersönlichkeit, was einer klaren organisatorischen Stärkung gleichkommt. Der historische Gründungsakt hat im Rahmen einer Festsitzung des «Parlaments der Fünften Schweiz», des Auslandschweizerrates, und unter Teilnahme von Bundesrat René Felber sowie zahlreicher weiterer Persönlichkeiten des öffentlichen Lebens in Bern stattgefunden. Lesen Sie auf Seite 17 die Einzelheiten. Und betrachten Sie dabei auch das neue «Kleid», das neue grafische Erscheinungsbild, das sich die Auslandschweizer-Organisation auf den Feiertag hin zugelegt hat und das künftig all ihre Aktivitäten begleiten wird.*

*Hofer*

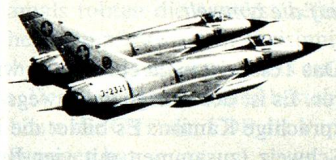
Prof. Dr. Walther Hofer,  
Präsident der Auslandschweizer-Organisation

# Inhalt



Forum:  
Tessin – wohin? **4**

Mosaik **9**



Kolumne:  
«Schweiz ohne Armee»? **9**

(Lokalnachrichten)

Skeleton-  
Weltmeisterschaften **11**

Freilichtszene Schweiz **12**

Tell im Alltag **14**



Mitteilungen des ASS:  
Neues Statut **17**

Offizielle  
Mitteilungen **18**